



*S ohledem na výše uvedené skutečnosti se pronajímatel a nájemce se dohodli na následujících změnách nájemní smlouvy:*

## Čl. II.

### 1. Článek III. „Předmět a účel nájmu“ odst. 2 Smlouvy zní:

„2) Účelem nájmu je plnění ekonomicky nevýdělečných činností „Odboru azylové a migrační politiky Ministerstva vnitra ČR“, pro výkon státní správy, tj. plnění úkolů v souvislosti s poskytováním služeb veřejnosti souvisejících se vstupem a pobytem cizinců na území České republiky.“

## Čl. III.

### 1. Článek V. „Úhrada nájemného“ odst. 2 Smlouvy zní:

„2) Nájemné bude hrazeno měsíčně bezhotovostním převodem na účet pronajímatele uvedený na faktuře a to vždy na základě faktur vystavených pronajímatelem nejpozději do 10. kalendářního dne příslušného měsíce se splatností faktur do 21 dnů od doručení. Faktura bude obsahovat veškeré náležitosti upravené ustanovením § 13a zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a ustanovením § 28 odst. 2 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Nájemce je oprávněn vrátit pronajímateli ve lhůtě splatnosti fakturu, která nebude obsahovat některou z výše uvedených náležitostí, nebo v níž bude některá z těchto náležitostí uvedena nesprávně. Do doby doručení opravené faktury nájemce není v prodlení s úhradou, přičemž po doručení opravené faktury počíná běžet nová lhůta její splatnosti. Za den úhrady se považuje den, kdy bude tato částka odeslána z účtu nájemce.“

### 2. Článek V. „Úhrada nájemného“ odst. 3 Smlouvy zní:

„3) Výše nájemného může být zvýšena z podnětu pronajímatele o míru inflace vyjádřenou jako přírůstek průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyhlášený Českým statistickým úřadem za předchozí rok (dále „míra inflace“). Nájemné bude zvýšeno zpětně od prvního měsíce kalendářního roku, v němž Český statistický úřad vyhlásí míru inflace za minulý rok. Ke změně dojde pouze na základě písemné výzvy pronajímatele s uvedením termínu vyhlášení ČSÚ a vyhlášenou mírou inflace s tím, že úprava nájemného bude formálně oběma stranami potvrzena formou samostatného dodatku ke smlouvě. Fakturace za měsíce následující po měsíci, v němž bude vyhlášena míra inflace za předchozí rok, zohlední zvýšení nájemného o tuto míru inflace: doúčtování rozdílu mezi fakturovaným nájemným a nájemným zvýšeným o míru inflace od začátku kalendářního roku do měsíce, ve kterém bude míra inflace vyhlášena, vyúčtuje pronajímatel ve zvláštní faktuře. Zvýšení nájemného podle tohoto ustanovení se provede poprvé od 1.1.2011 o míru inflace vyhlášenou za rok 2010.“

### 3. Článek V. „Úhrada nájemného“ odst. 5 Smlouvy zní:

„5) Pokud se předmět nájmu stane dočasně částečně nezpůsobilým pro sjednaný účel nájmu, zavazuje se pronajímatel snížit za tuto dobu adekvátně výši nájemného. V případě úplné nezpůsobilosti předmětu nájmu k užívání ztrácí pronajímatel po dobu trvání nezpůsobilosti nárok na nájemné. Tato ustanovení se nevztahují na případy, kdy nezpůsobilost předmětu nájmu k užívání zavíná nájemce.“

### 4. V Čl. VI. odst. 2 se ruší písm. d). „Současně se dosavadní písm. e) a f) označují jako písm. d) a e)“.

### 5. V Čl. VI. odst. 3 první věta se částka 221.640,-Kč nahrazuje částkou 90.000,-Kč.

### 6. Článek VI. „Služby spojené s užíváním předmětu nájmu“ odst. 3 vyjma první věty zní:

„3) Měsíční zálohová platba za služby spojené s užíváním předmětu nájmu dle odst. 3 tohoto článku (ve znění Dodatku č.1 odst. 2) bude hrazena bezhotovostním převodem na účet pronajímatele uvedený na faktuře, a to vždy na základě faktur vystavených pronajímatelem nejpozději do 10. kalendářního dne příslušného měsíce se splatností faktur do 21 dnů od doručení.“

Faktura bude obsahovat veškeré náležitosti upravené ustanovením § 13a zákona č. 513/1991Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a ustanovení § 28 odst. 2 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.“

7. **Článek VI. "Služby spojené s užíváním předmětu nájmu" odst. 4 Smlouvy zní:**  
„4) Vyúčtování zálohových plateb bude pronajímatelem provedeno jedenkrát ročně, nejpozději do konce čtvrtého kalendářního měsíce za předchozí kalendářní rok, a to dle skutečně fakturovaných částek. Případný nedoplatek nájemce uhradí bezhotovostním převodem na účet pronajímatele. Případný přeplatek bude započten formou vzájemného zápočtu pohledávek a závazků do budoucích plateb za služby spojené s užíváním předmětu nájmu“.
8. **Článek IX. "Závazky smluvních stran" odst. 2 písm. d) Smlouvy zní:**  
"Umožnit pronajimateli na jeho žádost vstup na nemovitosti spolu s kontaktní osobou nájemce v pracovních dnech, v běžných provozních hodinách nájemce, a to zejména za účelem kontroly, zda jsou užívány v souladu s touto smlouvou. Termín, kdy pronajimatel hodlá provést kontrolu, bude nájemci oznámen písemně alespoň 7 dnů předem. Kontaktní osoba přímého uživatele: Bc. Luboš Šafránek, tel.: [REDACTED]"
9. **Článek X. "Závazky smluvních stran" odst. 2 písm. j) Smlouvy se mění pouze osoba nájemce odpovědná za požární ochranu:"** Ing. Zdeněk Sláma, tel.: [REDACTED]

#### Čl. IV.

- Ostatní ujednání nájemní smlouvy zůstávají beze změny.
- Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu posledním účastníkem. Účinnost nastává dnem **1.5.2011**, výjimkou je ustanovení čl. III. bod 4.a 5., která nabývají účinnosti dnem 1.července 2011.
- Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží nájemce a pronajimatel, který bude v potřebném rozsahu informovat správce předmětu nájmu společnost AXA reality s.r.o.
- Účastníci si dodatek přečetli, s jeho obsahem souhlasí, což stvrzují svými podpisy.

V Praze dne 20. 4. /2011

V Praze dne 29. 4. /2011



Mgr. Miloslav Koudelný  
ředitel SUZ MV ČR  
(nájemce)



Ing. Milan Hájek  
jednatel District Eleven s.r.o.  
(pronajimatel)